



BU MESTE DI AJUDA KU IPOTÉKA?

Fundu di Asisténsia pa Proprietáriu di Kaza di Massachusetts sta li.

SOBRI MASS HAF

Fundu di Asisténsia pa Proprietáriu di Kaza di Massachusetts (Mass HAF) sta disponível pa proprietáriu di kaza ki teni ses pagamentu di ipotéka atrazadu pamodi pandemia di COVID-19. Si aprovalu, familíás ta fika ilijível pa resebe ti \$50,000 en asisténsia. Objétivu di HAF é privini izekuson ipotekáriu y dizalojamentu di proprietáriu di kaza ilijível. Mass HAF é finansiadu pa American Rescue Plan Act (Lei di Planu Merkanu di Rikuperason Ekonómiku) (ARPA).

Bu pode kualifika pa Mass HAF si:

- ✓ Bu ten y bu ta mora na un kondomíniu, kaza unifamiliar, ô uns 2-, 3- ô 4- propiedade familiar na Massachusetts
- ✓ Bu sta atrazadu na pagamentu di bus di ipotéka ku peloménu 3 mês
- ✓ Bo ô algun algen na bu agregadu familiar nhos rendimentu diminiu, ô kustu di vida omenta, dipôs di 21 di Janéru di 2020 pamodi di pandemia di COVID-19. Kel-li ta inklui perde trabadju, ménus óras di trabadju, paga más pa kuidadus di kriansa, duénsa, ô sta inkapaz di trabadja pamodi bu tinha ki toma konta di un ménbru familiar
- ✓ Bu ta kunpri [limiti di rendimentu di prugrama](#) (limiti di rendimentu é 150% di AMI - rendimentu midianu di ária)

Y SI N DEBE MÁS DI \$50,000?

Mass HAF ta paga ti \$50,000 y bu entidadi di sirvisu PODE OFERESE un planu pa djuda-bu rukupera kel montanti ki resta ki bu sa debe. Bu entidadi di sirvisu é kenha ki bu ta paga ipotéka.

MODI KI MASS HAF PODE DJUDA-M?

Si bu aprovalu pa Mass HAF, bu ta resebe asisténsia pa faze pagamentus atrazadu di ipotéka. Si bu tene tanbê pagamentus atrazadus na inpostu di propiedade, suguru, ô taxa di kondomíniu/ proprietáriu, bu pode resebe asisténsia adisional.

N TA RESEBE DINHERU DIRETAMENTI

Nau. Si bu aprovalu, dinhéru ta bai direktamenti pa bu entidadi di sirvisu di enpréstimu ipotekáriu (inpreza ki ta resebe pagamentus di ipotéka) Bu ta ser informadu di kuantidadi di asisténsia ki sta oferese y modi ki foi uzadu.

N TEN KI DIVOLVE DINHERU DI VOLTA?

Nau, KEL asisténsia li é un subsídiu, é ka un enpréstimu. Bu ka ten ki divolve dinhéru di volta.

MODI KI N TA KANDIDATA?



Kandidatura é online. Sabe más y kandidata na massmortgagehelp.org. Tanbê bu pode kompleta un pikenu rastreiu pa odja si bu ta kualifika.



Pa informason jeral sobri Mass HAF ô atualizason sobri stadi di bu kandidatura, bu pode txoma Sentru di Atendimentu di HAF pa (833) 270 - 2953, di sugunda-sábadu, di 8:00 - 19:00 (sirvisus di interpretason sta disponível). Tanbê bu pode trabadja ku un ajénsia di akonselhamentu abitasiunal non-lukrativu ki pode djuda-bu kandidata. Un lista di ajénsias di akonselhamentu abitasiunal pode atxadu na massmortgagehelp.org.

massmortgagehelp.org

Es prujetu sa ta ser apoiadu, totalmenti ô en parti, pa númeru di konseson federal HAF0174 atribuídu pa Kumunidadi di Massachusetts através di Dipartamentu di Tizoru di Merka.

